

կեալս^h, եւ այլք՝ նոյնպիսի: 39 Բայց հաւանեալ եմ զարանցն Պտղոմ[ե]ա[յ]¹, որք շուրջ եկին զԱյրեցեալ գաւտեալն եւ զազգսն² շուրջ գրեցին ճշդիւ³ եւ զսահմանս ճարակաց նոցա՝ չափեալ յԱկիսիմբա[յ], եւ զԼուանի լեառն եւ անդր եւս՝ Անծանաւթ երկիր, եւ շրջեալ առ Անծանաւթ երկր⁴աւ⁴ յովկիանոսէ մինչեւ յովկիանոս, եւ զեւս առաւելն լոեցին, զոր ոչ կոխեաց ոտն մարդոյ: 40 Ըստ որում [4բ] ասի ի Յոբն, թէ՝ Ձգեաց զհիւսիսի գոչնչիւ⁵ⁱ, եւ թէ՝ Հրաման պահեաց⁶ զերեսաւք ջուրցի, այսինքն թէ՝ Աստուծոյ հրամանն բաւական է ունել զեզեր ջրոյն Անծանաւթ ծովու՝ ոչ պիտոյացեալ երկրի, եւ զեզեր⁷ սպառուածի Անծանաւթ երկրի՝ ոչ պիտոյացեալ ջրոյ: 41 Բայց եթէ շուրջ զԱնծանաւթ երկր⁸աւ⁸ ծով եւ շուրջ զԱնծանաւթ ծովով երկիր՝ մեք որպէս զանծանաւթեալ լոեմք, եւ գրեմք միայն՝ զոր ետես ալն եւ կոխեաց ոտն մարդոյ: 42 Եւ զառաւելսն հրամանին Աստուածային⁹ վարկանիմք հաւատովք, որպէս ի վերայ երկրի՝ զոր տեսանեմք, նոյնպէս եւ ի ներքոյ երկրի, ըստ Յոբայ, եթէ՝ Ջերկիր ի վերայ ոչնչի հաստատեաց^k. զոր եւ Լուսաւորին հաստատէ՝ ի վերայ ոչնչի կառուցեալ զերկրի. եւ զբան Սաղմոսին, որ ասէ՝ Ի վերայ ծովու ճիւղնս արկ մնա եւ ի վերայ գետոց

պատրաստեաց զնա՝ վարկանիմք ծակ¹⁰ ի միմեանս ծովուցդ, ըստ¹¹ սրբոյն Բարսղի. եւ ընդ ամենայն հիմունս երկրի ջուրց ունել¹², ըստ այնմ, թէ՝ Խորք որպէս զգետս վերարկու է նորա^m: 43 Եւ որպէս Աստուածաբան¹³ ասէ, «Խորք ծովա[յ]ինք՝ ընդ երկրի եւ ընդ միմեանս միաւորեալք»:

1 [Բ.] [Աշխարհագիր. Հատած Երկրորդ]¹⁴

2 Արդ¹⁵ սկսցուք ըստ Պապա[յ] Աղէքսանդր[5ա]աց[ւ]ոյ¹⁶ «Երկրագրութեան», որ ըստ ինքնագիր բոլորակին Կղաւզիու Պտղոմեա[յ]¹⁷ «Տիեզերագրութեանցն չափուց», զոր սկսեալ յԱյրեալ գաւտ[ւ]ոյն¹⁸ կրկնակի ի հիւսիսի եւ ի հարաւ:

3 ¹⁹Եւ յԱյրեալ²⁰ գաւտին սկսանի յԱնծանաւթ յերկրէ Սիւլնէաց[ւ]ոց²¹, անցանելով ըստ

h Ը. Բ. Բ. 26

1 V Պտղոմեայ, S Պտղոմեայ *փխ Պտղոմ[ե]ա[յ]* (վեր. ըստ այլոց. օր.՝ Ա.30, Բ. 33, 37, Դ.33, Ե.206. մէկ տեղում այս գրչական ձեւը կրկնում է)

2 S գաղղսն *փխ* գազգսն (V)

3 V ճծդիւ *փխ* ճշդիւ (վեր. Սուրբեանի. գուցէ, կարելի է վերականգնելի համարել ուղղակի ճշտիւ)

4 VS երկրեալ *փխ* երկր⁸աւ (վեր.՝ ըստ յաջորդների, տե՛ս նախ. Բ.17, Դ.45, Ե.2, 76 եւն)

5 S գոչնչիւ *փխ* գոչնչիւ (V. թէպէտ քիչ անց՝ նախ. Ա.42-ում գոյգ ը է պահպանուել, որ սղում ենք)

i Բ. Բ. Բ. 7

6 S պատեաց *փխ* պահեաց (V)

j Ը. Բ. Բ. 10

7 S զեզերս *փխ* զեզեր (V)

8 VS երկրեալ *փխ* երկր⁸աւ (վեր.՝ ըստ յաջորդների, օր.՝ նախ. Բ.17, Դ.45, Ե.2, 76 եւն)

9 S Աստուծոյ *փխ* Աստուածային (V. գրիչը նախ գրել է Այ, ապա վերելում ուղղում տուել՝ ալին)

k Ը. Բ. Բ. 7

1 Ս. Բ. Բ. Բ. 3

10 V ծագ, S ծակիլ *փխ* ծակ (վեր., Սուրբեանը տողատակում ծանօթագրել է. «Յօր. ծագ ի միմեանս, եղաք ըստ օրինակին Վեցօրեցից Ա. Բարսղի». հմմտ. բարբառայինն Կ → Գ → Կ)

11 S ընդ *փխ* ըստ (V)

12 V անել *փխ* ունել (վեր. Սուրբեանի՝ ըստ Ա.40)

m Ս. Բ. Բ. 6

13 S Աստուածաբանն *փխ* Աստուածաբան (V)

14 VS չիք Աշխարհագիր. Հատած Երկրորդ (վեր. Երեմեանի՝ ըստ համառօտի, ուր, սակայն, այս գլխագիրը մի քանի պարբերություն վրիպմամբ յետ է տարուած ու դրուած՝ «Քանզի զՅունակաւան եւ զԿապիցն...» նախադասությունից առաջ. տե՛ս վերելում՝ նախ. Ա.31-ի ծնթ.)

15 V-ի Ա-ն կարմիր գլխատառով է (պարբ-ն նշան)

16 V Աղէքսանդրացոյ, S Աղէքսանդրացոյ *փխ* Աղէքսանդրաց[ւ]ոյ (վեր.՝ ըստ Բ.30, Գ.54, Ե.324)

17 V Կղաւզիւ Պտղոմեա [Պղ-ի վերելում գրչի դրած ուղղման կայծակնաձեւ նշանով], S Կղաւզեայ Պտղոմեայ *փխ* Կղաւզիւ Պտղոմեա[յ] (վեր. ըստ յաջորդի, տե՛ս Ե.79 եւ հմմտ բոլորագիր n → u)

18 VS գօտոյն *փխ* գաւտ[ւ]ոյն (վեր.՝ ըստ յաջորդների, տե՛ս նախ. Բ.30, Գ.54, Ե.324)

19 Երեմեանը վերակ-նում է վերնագիր՝ «Յաղագս Այրեալ գաւտոյն». համառօտում՝ Բայց *փխ*ն. Եւ

20 V յԱյրեալ *փխ* Այրեալ (վեր. Սուրբեանի)

21 VS Սիւլնէացոց *փխ* Սիւլնէաց[ւ]ոց (վեր.՝ ըստ այլոց, տե՛ս նախ. Բ.30, Գ.54, Ե.324 եւ Ե.298, 306, 336. համառօտում ամենուր Սիւլնէացոց է)